



消除烟草制品
非法贸易议定书

消除烟草制品非法贸易议定书缔约方会议
第三届会议续会，巴拿马巴拿马城，2024 年 2 月 12-15 日

日刊

第 3 期 – 2024 年 2 月 14 日（星期三）

本日刊并非议定书缔约方会议的正式记录

时间	活动	会议室
10:00	甲委员会第四次会议	美洲厅（America Hall）1/2， 二层
10:00	乙委员会第四次会议	运河厅（Canal Hall）1，一层
紧接各委员会会议结束之后	第四次全体会议	美洲厅（America Hall）1/2， 二层

非正式区域会议和欧盟协调会议

08:00–09:00	欧洲联盟协调会议（闭门会议）	ISTMO 会议室 1，二层
08:30–09:30	非洲区域集团	加勒比会议室（Caribe）6， 一层
08:30–09:30	东南亚区域集团	加勒比会议室（Caribe）2， 一层
08:30–09:30	西太平洋区域集团	加勒比会议室（Caribe）3， 一层
09:00–10:00	美洲区域集团	加勒比会议室（Caribe）5， 一层
09:00–10:00	东地中海区域集团	太平洋会议室（Pacífico）3， 一层
14:00–15:00	欧洲联盟协调会议（闭门会议）	ISTMO 会议室 1，二层
18:00–19:00	欧洲联盟协调会议（闭门会议）	加勒比会议室（Caribe）5， 一层

其他会议

08:30-08:50 和全体会议结束之后 30 分钟	每日新闻发布	太平洋会议室（Pacífico）5，一层
	会外活动：	
13:30–14:45	烟草业的干扰和《议定书》	加勒比会议室（Caribe）5，一层
13:30–14:45	国际组织在实施《议定书》中的作用	加勒比会议室（Caribe）6，一层

主席团会议

紧接全体会议结束之后	议定书缔约方会议主席团会议（闭门会议）	ISTMO 会议室 1，二层
------------	---------------------	----------------

工作日程

甲委员会第四次会议	10:00 – 全体会议厅，美洲厅（America Hall）1/2，二层
------------------	--

项目 6（续） 报告、实施援助和国际合作

项目 6.1（续） 《议定书》下的报告和信息共享（包括改进《议定书》的报告制度）

文件 FCTC/MOP/3/7

项目 5（续） 《议定书》文书和技术事项

项目 5.2（续） 开展循证研究的路线图、时间表和步骤（第 6.5 和第 13.2 条）

文件 FCTC/MOP/3/6

乙委员会第四次会议	10:00 – 运河厅（Canal Hall）1，一层
------------------	------------------------------------

项目 7（续） 预算和机构事项

项目 7.6（续） 对《议定书缔约方会议议事规则》可能作出的修正

文件 FCTC/MOP/3/13

项目 7.2（续） 2024-2025 年财务期的工作计划和预算方案

文件 FCTC/MOP/3/9 和 FCTC/MOP/3/INF.DOC./1

第四次全体会议	15:00 – 全体会议厅，美洲厅（America Hall）1/2，二层
----------------	--

各主要委员会的报告

— **甲委员会第一份报告（草案）**

文件(Draft) FCTC/MOP/3/A/R/1，包括 1 项决定，题为：

- 项目 5.1：全球信息共享归口单位
- **乙委员会第一份报告（草案）**
文件(Draft) FCTC/MOP/3/B/R/1，包括 2 份报告，题为：
 - 项目 7.1：绩效和进展报告
- **甲委员会第二份报告（草案）**
文件(Draft) FCTC/MOP/3/A/R/2，报告两项未讨论完的议程项目：
 - 项目 5.2：根据《消除烟草制品非法贸易议定书》第 6.5 条和第 13.2 条开展循证研究的路线图
 - 项目 6.1：改进《议定书》的报告制度
- **乙委员会第二份报告（草案）**
文件(Draft) FCTC/MOP/3/B/R/2，包括 4 项决定，题为：
 - 项目 7.3：评定分摊款
 - 项目 7.4：支持实施《消除烟草制品非法贸易议定书》的投资基金
 - 项目 7.5：具有议定书缔约方会议观察员地位的非政府组织的资格认证审查
 - 项目 7.7：公约秘书处首长的任命和续任
- 项目 8 议定书缔约方会议第四届会议的日期和地点**
文件 FCTC/MOP/3/15
- 项目 9 选举议定书缔约方会议主席和副主席**
文件 FCTC/MOP/3/16
- 项目 10 通过议定书缔约方会议第三届会议的临时报告**
- 项目 11 会议闭幕**

2024 年 2 月 13 日星期一会议报告

第三次全体会议

主席：Hekali Zhimomi 女士（印度）
议定书缔约方会议主席

项目 1（续） 会议开幕

项目 1.2（续） 与会者的全权证书

主席宣布会议开始。指出的一点是，如 FCTC/MOP3(1)号决定所述，议定书缔约方会议最低限度会议接受的全权证书在续会上仍然有效。一个未列入 FCTC/MOP3(2)号决定的缔约方根据《议事规则》第 18 条提交了全权证书，这些全权证书被认为符合规定。拟议决定草案获得核准，该议程项目结束。

《巴拿马宣言》

缔约方应邀审议载于文件 FCTC/MOP3/P/CONF./1 Rev.1 中的《巴拿马宣言》。主席提议在本届会议闭幕时审议一项关于《宣言》的决定，并提议一旦甲委员会完成了分配给它的工作，缔约方就在该委员会讨论该决定草案的案文。议定书缔约方会议接受了该提议。

应主席邀请，巴拿马介绍了《宣言》草案。

会议休会。

甲委员会第二次会议

主席：Alan Gerard Ludowyke 博士（斯里兰卡）

项目 5（续） 《议定书》文书和技术事项

项目 5.2 开展循证研究的路线图、时间表和步骤（第 6.5 和第 13.2 条）

主席宣布开始讨论该议程项目，并请联合国毒品和犯罪问题办公室（毒品和犯罪问题办公室）研究干事 Theodore Leggett 先生发言，介绍公约秘书处与毒品和犯罪问题办公室之间的合作。

请委员会审议文件 FCTC/MOP/3/6 所载的报告，并核准该报告附件 2 所载的决定草案。请与会者发表意见。公约秘书处回答了提出的问题。一个缔约方提出了一系列修正。

主席要求展示决定草案案文，以便委员会审查拟议修正案。公约秘书处介绍了主席的案文，其中包括对决定草案的建议修正，邀请与会者发表评论意见。

委员会未能在会议上就拟议修正案达成共识。一些代表团希望有更多的时间进行区域磋商，并要求以其他语文提供载有拟议修正案的文件。

暂停审议该议程项目，会议休会。

乙委员会第二次会议

主席：Hugo Mayer 先生（奥地利）

项目 7（续） 预算和机构事项

项目 7.2 2024-2025 年财务期的工作计划和预算方案

会议开始讨论该议程项目，主席请委员会审议报告，并批准文件 FCTC/MOP/3/9 附件 1、2 和 3 以及文件 FCTC/MOP/3/INF.DOC./1 所载的 2024-2025 年财务期工作计划和预算。还请委员会核准公约秘书处作为白皮书发布的决定草案。应主席邀请，公约秘书处作了介绍性发言。主席请与会者发表意见。暂停讨论该议程项目。

项目 7.3 评定分摊款的缴纳情况和减少欠款缔约方的措施

开始讨论该议程项目，主席请委员会注意文件 FCTC/MOP/3/10 Rev.1 中所载的报告。还请委员会核准该文件所附的决定草案。应主席邀请，公约秘书处作了介绍性发言，并通知委员会，下列缔约方已不再欠款：贝宁、巴西、冈比亚、匈牙利、沙特阿拉伯和多哥。邀请与会者发表意见，公约秘书处回答了提出的问题。

主席请公约秘书处发言，秘书处宣读了对经修正的决定草案提出的各项修正。委员会注意到该报告，并核准了经修正的决定草案。该议程项目结束。

项目 7.4 支持实施《消除烟草制品非法贸易议定书》的投资基金

开始讨论该议程项目，主席请委员会注意文件 FCTC/MOP/3/11 附件 1 所载的报告。还请委员会批准该文件附件 2 所载的决定草案。应主席邀请，公约秘书处作了介绍性发言，邀请与会者发表评论意见。公约秘书处回答了提出的问题。委员会注意到该报告，并核准了提议的决定。该议程项目结束。

项目 7.5 具有议定书缔约方会议观察员地位的非政府组织的资格认证审查

开始讨论该议程项目，主席请委员会注意文件 FCTC/MOP/3/12 所载的报告，并批准报告附件所载的决定草案。主席请与会者发表意见。应主席邀请，公约秘书处回答了提出的问题。

会议休会。

甲委员会第三次会议

主席：Alan Gerard Ludowyke 博士（斯里兰卡）

项目 6 报告、实施援助和国际合作

项目 6.1 《议定书》下的报告和信息共享（包括改进《议定书》的报告制度）

请委员会审议文件 FCTC/MOP/3/7 附件 2 所载经修订的《议定书》报告文书和附件 3 所载决定草案。主席请公约秘书处首长作介绍性发言。随后开始讨论。公约秘书处回答了提出的问题。

主席请一个缔约方宣读文件 FCTC/MOP/3/7 附件 3 所载决定草案的拟议修正案。由于无法达成协商一致意见，建议在非正式讨论取得结果之前，该项目继续开放供审议。

— （续） 《巴拿马宣言》

请与会者就《巴拿马宣言》案文草案发表意见。缔约方提出并讨论了对案文的修正。除了一项修正案外，大多数修正案都获得了一致同意。公约秘书处首长解释了拥有内部技术专长与协调通过不同行为者提供的技术援助的关系。由于未能就一项提案达成共识，主席宣布将在下一次全体会议上讨论该议程项目。

会议休会

乙委员会第三次会议

主席：Hugo Mayer 先生（奥地利）

项目 7（续） 预算和机构事项

项目 7.5（续） 具有议定书缔约方会议观察员地位的非政府组织的资格认证审查

主席宣布会议复会，再次讨论文件 FCTC/MOP/3/12 所载的议程项目。主席介绍了决定草案以及一个缔约方提议的修正案，以寻求委员会批准。应主席邀请，公约秘书处回答了提出的问题。委员会注意到该报告，并通过了经修正的决定。该议程项目结束。

项目 7.7 任命公约秘书处首长：主席团的报告

主席宣布讨论该议程项目，并请委员会注意载于文件 FCTC/MOP/3/14 中的报告。还请委员会核准公约秘书处作为白皮书发布的决定草案，以及主席团提议的文件 FCTC/MOP/3/14 附件所载决定草案的更新案文。应主席邀请，一名主席团成员介绍了该项目。邀请与会者发表意见。一个缔约方要求将其关于调整拟议决定草案附件所载暂行标准的提案载入正式记录，供议定书缔约方会议和公约缔约方会议下一届主席团审议。公约秘书处回答了提出的问题，确认拟议决定草案附件中所列的标准是临时性的。委员会注意到该报告，决定获得批准。该议程项目结束。

项目 7.6 对《议定书缔约方会议议事规则》可能作出的修正

开始讨论该议程项目，主席请委员会注意文件 FCTC/MOP/3/13 中所载的报告。还请委员会核准作为白皮书在限制访问网站上公布的决定草案，以及文件 FCTC/MOP/3/13 附件所载的决定草案更新文本。公约秘书处作了介绍性发言。应主席邀请，一个缔约方宣读了对决定草案的拟议修正案，邀请与会者发表意见。公约秘书处回答了提出的问题。暂停审议该议程项目，会议休会。

议定书缔约方会议第三届会议应用软件

针对议定书缔约方会议第三届会议的智能手机版和电脑版世卫组织活动应用程序现已推出。该应用程序为参加 MOP3 的与会者提供安全访问所需正式文件、基本文件和所有实用信息的渠道。更多信息请查看 [App Quick Start Guide](#)（应用程序快速入门指南），或如果需要有关应用程序的任何帮助，请联系 fctcappsupport@who.int。

社交媒体账户

鼓励代表们在 X（推特）、脸书或其他社交媒体渠道中使用正式授权的主题标签：[#IllicitTobaccoProtocol](#)、#MOP3FCTC 和 #MOP3，以提高对 MOP3 和对《议定书》及其实施工作重要性的认识。

程序问题

为根据《议定书缔约方会议议事规则》提出程序性问题、请求行使答辩权或提出程序性动议，代表团成员应通过短信或 WhatsApp 分别向电话号码+41 79 507 4827（用于全体会议）、+41 79 150 3829（用于甲委员会会议）和+41 79 201 2132（用于乙委员会会议）发送信息。在开会期间将为这些电话号码配备工作人员接听电话或接收短信。这些号码仅可用于提出程序性问题、请求行使答辩权或提出其他程序性动议，不得用于任何其他事项。所有信息都将迅速转达给会议主持人。

联系方式

全体会议: cop10-mop3@who.int

甲委员会: fctcComA@who.int

乙委员会: fctcComB@who.int

胸卡

与会者可于会议开幕前在巴拿马会议中心一层登记处领取胸卡。登记处的工作时间如下：

- 2 月 14 日（星期三）：08:00 至 18:00。
- 2 月 15 日（星期四）：08:00 至会议结束。

在官方指定的酒店与巴拿马会议中心之间将有免费班车服务。

通知

全体会议、甲委员会及乙委员会会议讨论进程的安排

举行全体会议时，代表发言将由“红绿灯”监测。个人发言以三分钟（330 字）为限，代表世卫组织区域的发言以四分钟（440 字）为限。

希望在一般性辩论中发言的代表团请尽早通过电子邮件通知公约秘书处，邮件主题为“申请在一般性辩论上发言”，邮件应发送至 cop10-mop3@who.int。鼓励各代表团选择集体或区域发言代替个别发言。

发言

请将书面发言稿交给发言之后来到座位旁的送信员，或者在适当时通过电子邮件（fctrecords@who.int）发送发言稿。

口译和发言稿

将以联合国六种正式语言（阿拉伯文、中文、英文、法文、俄文和西班牙文）提供口译服务。请代表至少提前 30 分钟将其发言稿发送至 interpret@who.int。这并不妨碍代表在发言时进行修改，但有利于在所有语言中的清晰度和准确性。通过电子邮件提交发言稿时，请在电子邮件的主题行和所附发言稿的顶部注明国家/集团的名称、会议（例如全体会议、甲委员会或乙委员会）以及相关议程项目的编号。请各位代表以正常语速发言。语速过快可能会影响同声传译的清晰度和准确性。事先提供的发言稿将按保密文件处理，会议正式记录将以会场发言为准。

文件分发

MOP3 续会的正式文件可在公约网站上查阅。会议文件可从这里下载：[MOP3 主要文件](#)。

将建立一个设有访问限制的安全在线文件门户网站，代表可使用公约秘书处发给缔约方的用户名和密码查阅会议期间的文件。如有需要，代表应自行安排打印文件。

预订会议室

供双边或非公开会议使用的会议室有限；不过，公约秘书处可应要求为特定预约指定会议室。遗憾的是，对此类会议不能提供口译服务。申请将按先到先得原则处理。

安排会议室的申请应尽快，并至迟于会议前 24 小时，通过 cmpmail@who.int 送交公约秘书处，说明会议的日期和时间、会议持续时间、参会人数以及组织方（缔约方或观察员）名称。

与会人员名单

会议开幕时提供了一份与会人员暂定名单，并公布在公约网站上。该名单根据公约秘书处截至 2024 年 2 月 11 日（星期日）中午 12:00 收到的有效全权证书发布。如果代表团的详细信息和组成有任何正式变动，公约秘书处要求直接在注册系统中修改。

现场设施

问讯处：位于巴拿马会议中心一层，将为与会者提供关于一系列主题的信息。问讯处还可为与会者介绍其他服务，包括旅行、邮政、医疗和通信服务等。此外，在该问讯处可送交或领取失物。

无线互联网：巴拿马会议中心提供免费无线互联网服务(Wi-Fi)。

饮用水：巴拿马会议中心的所有区域都有喷泉式饮水机。为方便向所有与会者供水，将在各会议室放置饮水机。与会者可使用登记时领取的会议袋中提供的瓶子装水。另据了解，该国所有城市的自来水也可安全饮用。

静谧室：巴拿马会议中心设有静谧室，供希望祈祷、冥想或寻找安静放松空间的与会者使用。

餐饮设施：2 月 12 日（星期一）至 2 月 15 日（星期四），将由东道国提供午餐。巴拿马会议中心设有咖啡厅。

巴拿马的求助和有用电话号码

- 巴拿马会议中心： + 507 308 8888
- 报警：104
- 救护车：103
- 火警：103
- 医疗设施：会议期间，巴拿马会议中心将提供紧急医疗服务，无夜会情况下，从 7:00 至 18:00，如有夜会，则直至 23:00。如果与会代表在巴拿马会议中心以外需要紧急医疗护理，建议拨打 911 或 CRUEM（紧急医疗和紧急情况监管中心）电话：+507 512 9219 或 +507 6330 5577。

= = =